우리말 어휘의 시간을 읽다

언제

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

과거의 어느 때.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
21개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 24자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '언제'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 과거의 어느 때.

언제의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

언제의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
언제 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	● →	● →
언지 문헌 수록 표기	—	—	● →	● →	● →	—
언졔 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 언제
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 언지
  17세기18세기19세기
- 언졔
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
언제, 언ᄌᆡ, 언졔

언제의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘언제’는 15세기부터 ‘언제’로 나타나 현재까지 이어진다. 근대 국어 시기에는 ‘언제’는 물론 ‘언ᄌᆡ’로도 나타나고, 19세기 이후에는 ‘언졔’로도 사용되었다.

표기와 소리의 특징

‘언ᄌᆡ’는 ‘ㆍ’가 소멸되면서 ‘ㆍ’의 표기가 혼란스러워지며 나타난 표기이다. ‘언졔’는 ‘제’와 ‘졔’의 구별되지 않게 되면서 표기가 혼동되어 나타난 것이다.

문헌 속의 언제

전체 용례 21개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 언제 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
언제

출처 1447 석보상절 6:19ㄱ

용례 01

문헌 용례

언제 새어든 부텨를 가 보ᅀᆞ보려뇨.

현대어 풀이

언제 밤이 새면 부처님을 가 뵈올까?

출처 1447 석보상절 23:31ㄴ

용례 02

문헌 용례

如來ㅅ 正法이 언제 滅ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더시뇨.

현대어 풀이

여래의 정법이 언제 멸할 것이라고 하시더냐?

출처 1447 석보상절 24:26ㄴ

용례 03

문헌 용례

貪欲이 언제 업스료.

현대어 풀이

탐욕이 언제 없어질까?

16세기 언제 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

언제

출처 1517 번역노걸대 상:1ㄱ

용례 04

문헌 용례

네 언제 王京의셔 ᄠᅥ난다.

현대어 풀이

네 언제 왕경에서 떠났느냐?

대응 원문

幾時離了王京.

출처 1517 노박집람 6ㄴ

용례 05

문헌 용례

[幾時] 언제.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1550~1592 순천김씨묘출토언간 162

용례 06

문헌 용례

ᄆᆡ양 싱각ᄒᆞ이니 언제 보려뇨 ᄒᆞ노라.

현대어 풀이

"매양 생각하게 하니 언제 보겠는가" 하노라.

17세기 언제, 언ᄌᆡ 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

언제, 언ᄌᆡ

출처 1677 박통사언해 상:46ㄱ

용례 07

문헌 용례

네 언제 온다.

현대어 풀이

네 언제 왔느냐?

대응 원문

你幾時來.

출처 1690 역어유해 상:5ㄱ

용례 08

문헌 용례

[幾時] 언ᄌᆡ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 17세기 전기 진주하씨묘출토언간 61

용례 09

문헌 용례

보셩 힝ᄎᆞ는 언제로 가시ᄂᆞᆫ고.

현대어 풀이

보성 행차는 언제 가시는가?

출처 17세기 전기 진주하씨묘출토언간 119

용례 10

문헌 용례

언제 수이 오고뎌 ᄒᆞ실고.

현대어 풀이

언제 빨리 오고자 하실꼬?

18세기 언제, 언ᄌᆡ 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

언제, 언ᄌᆡ

출처 1741 몽어노걸대 1:1ㄱ

용례 11

문헌 용례

네 언ᄌᆡ 王京셔 써난다.

현대어 풀이

네 언제 왕경에서 떠났느냐?

출처 1748 동문유해 하:47ㄱ

용례 12

문헌 용례

[幾時] 언ᄌᆡ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1777 명의록언해 1:59ㄴ

용례 13

문헌 용례

내 언제 이 말을 ᄒᆞ엿ᄂᆞ뇨.

현대어 풀이

내 언제 이 말을 하였느냐?

출처 1781 중간개수 첩해신어 2:5ㄴ

용례 14

문헌 용례

언제 건너가 뵈올가.

현대어 풀이

언제 건너가 뵐까?

19세기 언졔, 언제, 언ᄌᆡ 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

언졔, 언제, 언ᄌᆡ

출처 1840 춘향전 단:18ㄱ

용례 15

문헌 용례

도련님 이졔 가면 언졔 올고.

현대어 풀이

도련님 이제 가면 언제 올꼬?

출처 1876 가곡원류 36

용례 16

문헌 용례

靑春은 어듸 가고 白髮은 언제 온다.

현대어 풀이

청춘은 어디 가고 백발은 언제 왔느냐?

출처 1898 시편촬요 51aa

용례 17

문헌 용례

쥬ᄭᅴ셔 언제 나ᄅᆞᆯ 안위ᄒᆞ시리잇가.

현대어 풀이

주께서 언제 나를 안위하시겠습니까?

출처 19세기 고공가 2ㄴ

용례 18

문헌 용례

명셕의 벼ᄅᆞᆯ 넌들 됴흔 히 구름 ᄭᅵ여 볏뉘을 언ᄌᆡ 보라.

현대어 풀이

멍석에 벼를 넌들 좋은 해 구름 끼어 볕뉘를 언제 보라.

20세기 언제, 언제 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

언졔, 언제

출처 1907 귀의성 상:10

용례 19

문헌 용례

길순이가 ᄂᆡ일 ᄯᅥ나면 언졔 다시 볼런지.

현대어 풀이

길순이가 내일 떠나면 언제 다시 볼는지.

출처 20세기 고금가곡 32/134

용례 20

문헌 용례

곳남근 뉘 시므며 藥밧츤 언제 ᄆᆡ리.

현대어 풀이

꽃나무는 누가 심으며 약밭은 언제 매리!

출처 20세기 고금가곡 63/287

용례 21

문헌 용례

一去三千里에 ᄯᅩ 언제 다시 보리.

현대어 풀이

일거삼천리에 또 언제 다시 보리!

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

언제 관련 낱말

어느 제, 어느 저긔

언제의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 언제의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

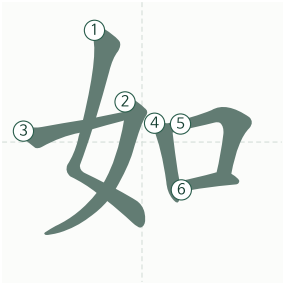
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





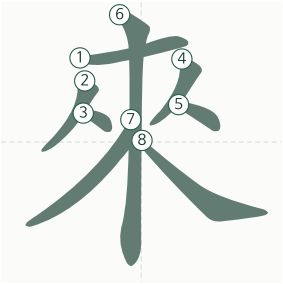
hanja.wordrow.kr/한자/如/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





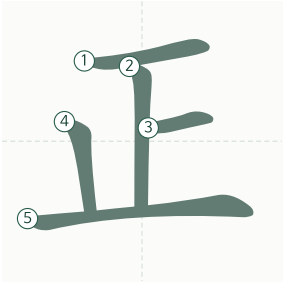
hanja.wordrow.kr/한자/來/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





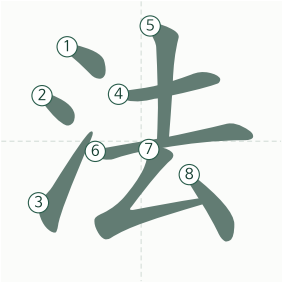
hanja.wordrow.kr/한자/正/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





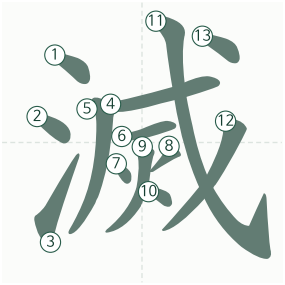
hanja.wordrow.kr/한자/法/

滅

뜻·음 꺼질·멸할 멸

총 13획 · 부수 水





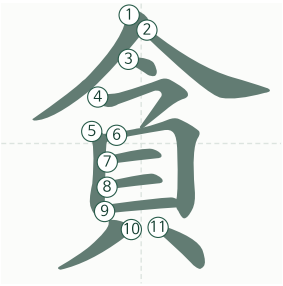
hanja.wordrow.kr/한자/滅/

貪

뜻·음 탐낼 탐

총 11획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/貪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

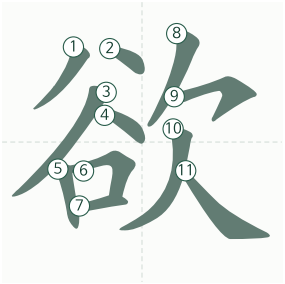
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

欲

뜻·음 하고자할 욕

총 11획 · 부수 欠





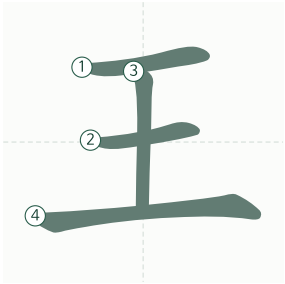
hanja.wordrow.kr/한자/欲/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





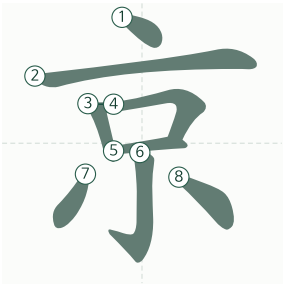
hanja.wordrow.kr/한자/王/

京

뜻·음 서울 경

총 8획 · 부수 亠





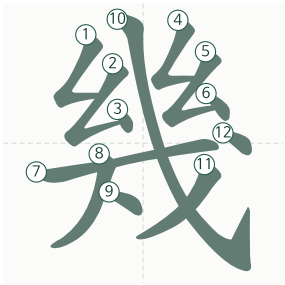
hanja.wordrow.kr/한자/京/

幾

뜻·음 몇 기

총 12획 · 부수 幺





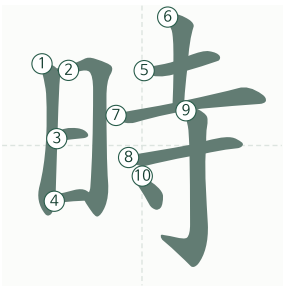
hanja.wordrow.kr/한자/幾/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





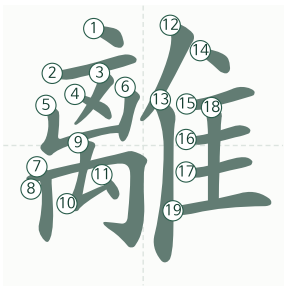
hanja.wordrow.kr/한자/時/

離

뜻·음 떠날 리

총 19획 · 부수 隹





hanja.wordrow.kr/한자/離/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 24자

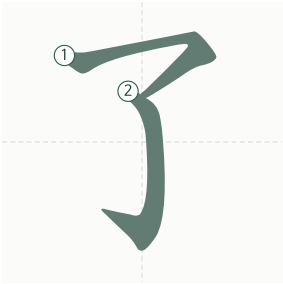
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





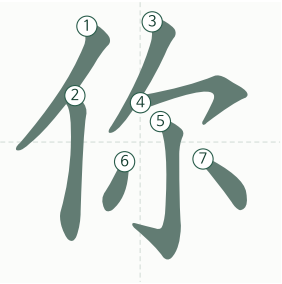
hanja.wordrow.kr/한자/了/

你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人





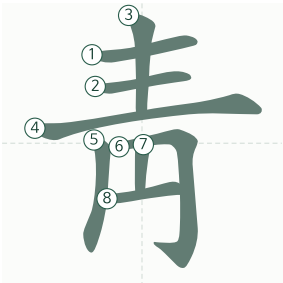
hanja.wordrow.kr/한자/你/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





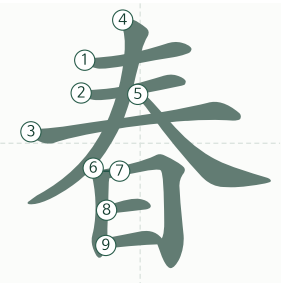
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

春

뜻·음 봄 춘

총 9획 · 부수 日





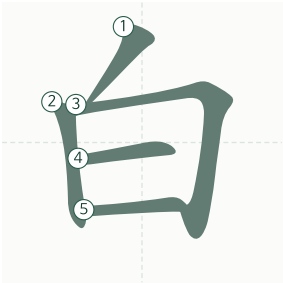
hanja.wordrow.kr/한자/春/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





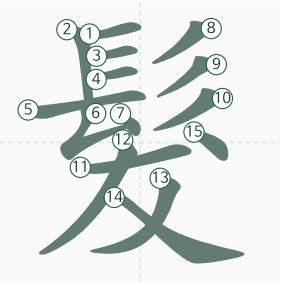
hanja.wordrow.kr/한자/白/

髮

뜻·음 터럭 발

총 15획 · 부수 髟





hanja.wordrow.kr/한자/髮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 24자

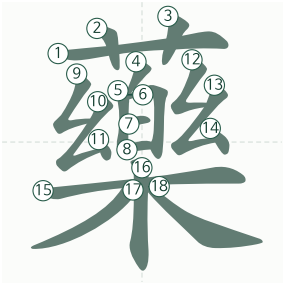
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

藥

뜻·음 약 약

총 19획 · 부수 艸





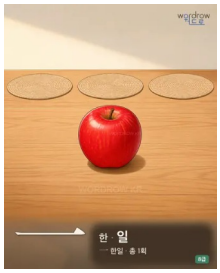
사전 19획 · 획순 그림 18획

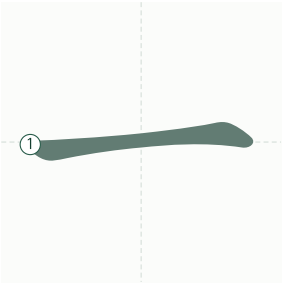
hanja.wordrow.kr/한자/藥/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





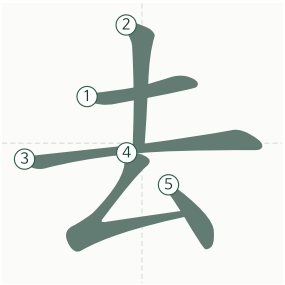
hanja.wordrow.kr/한자/一/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶



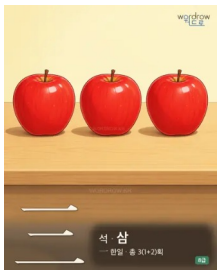


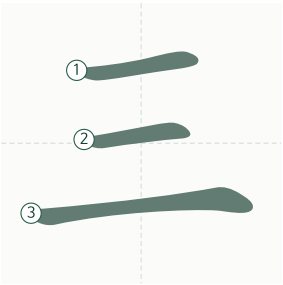
hanja.wordrow.kr/한자/去/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



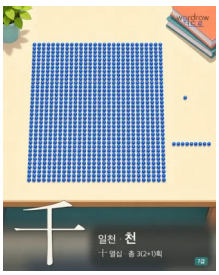


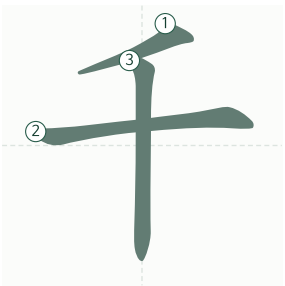
hanja.wordrow.kr/한자/三/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





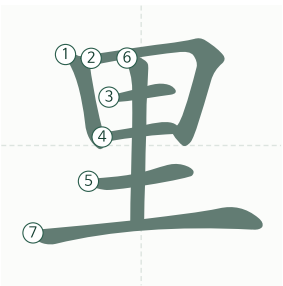
hanja.wordrow.kr/한자/千/

里

뜻·음 마을 리

총 7획 · 부수 里





hanja.wordrow.kr/한자/里/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.